



## Manuale d'uso

# Valvola compatta mini SCPMi,c,b EV

### Nota

Il Manuale d'uso è stato redatto in lingua tedesca. Conservare per riferimento futuro. Con riserva di modifiche tecniche, refusi ed errori.

### Editore

© J. Schmalz GmbH, 10/22

La presente pubblicazione è protetta dai diritti d'autore. I diritti derivanti restano all'azienda J. Schmalz GmbH. La riproduzione della pubblicazione o di parti della stessa è consentita solamente entro i limiti definiti dalle disposizioni della legge sul diritto d'autore. È vietato modificare o abbreviare la pubblicazione senza espressa autorizzazione scritta dell'azienda J. Schmalz GmbH.

## Panoramica contenuto

<b>1</b>	<b>Informazioni importanti</b>	<b>3</b>
1.1	Note per l'utilizzo di questo documento	3
1.2	La documentazione tecnica fa parte del prodotto	3
1.3	Documenti importanti	3
1.4	Simbolo	3
<b>2</b>	<b>Indicazioni di sicurezza di base</b>	<b>4</b>
2.1	Utilizzo conforme alle istruzioni	4
2.2	Impiego non conforme alle prescrizioni	4
2.3	Qualifica del personale	4
2.4	Avvertenze in questi documento	4
2.5	Rischi residui	5
2.6	Modifiche al prodotto	5
<b>3</b>	<b>Descrizione del prodotto</b>	<b>5</b>
3.1	Aspirazione pezzo	5
3.2	Deposito pezzo (soffiare)	6
3.3	Tipi di funzionamento	6
3.4	Denominazione della valvola	7
3.5	Costruzione della valvola	7
<b>4</b>	<b>Dati tecnici</b>	<b>8</b>
4.1	Dati sulla prestazioni	8
4.2	Capacità di portata massima	8
4.3	Dimensioni	9
4.4	Schema del circuito pneumatico	9
<b>5</b>	<b>Verifica della fornitura</b>	<b>10</b>
<b>6</b>	<b>Installazione</b>	<b>10</b>
6.1	Indicazioni per l'installazione	10
6.2	Montaggio	10
6.3	Attacco pneumatico	12
6.4	Collegamento elettrico	13
<b>7</b>	<b>Funzionamento</b>	<b>14</b>
7.1	Preparativi generali	14
<b>8</b>	<b>Garanzia</b>	<b>14</b>
<b>9</b>	<b>Pezzi di ricambio</b>	<b>14</b>
<b>10</b>	<b>Accessori</b>	<b>15</b>
<b>11</b>	<b>Dichiarazione di conformità</b>	<b>16</b>
11.1	Dichiarazione di conformità UE	16
11.2	Conformità UKCA	16

# 1 Informazioni importanti

## 1.1 Note per l'utilizzo di questo documento

La J. Schmalz GmbH sarà indicata in questo documento con il nome Schmalz.

Questo documento contiene note e informazioni importanti che riguardano le diverse fasi di funzionamento del prodotto:

- trasporto, immagazzinaggio, messa in funzione e messa fuori servizio
- funzionamento sicuro, interventi di manutenzione necessari, risoluzione di eventuali guasti

Il documento illustra il prodotto al momento della consegna da parte di Schmalz ed è destinato a:

- installatori che sono stati addestrati per il montaggio e l'esercizio del prodotto;
- personale di servizio qualificato che è stato addestrato per seguire la manutenzione;
- personale addestrato e qualificato che può eseguire i lavori elettrici.

## 1.2 La documentazione tecnica fa parte del prodotto

1. Seguire le indicazioni di questa documentazione per garantire il funzionamento corretto e sicuro.
2. Conservare la documentazione tecnica nelle vicinanze del prodotto. Deve essere sempre accessibile per il personale.
3. Consegnare la documentazione tecnica all'utente successivo.
  - ⇒ L'inosservanza delle istruzioni di questo Manuale d'uso può causare lesioni!
  - ⇒ Per i danni e i malfunzionamenti derivanti dall'inosservanza delle istruzioni, l'azienda Schmalz non si assume alcuna responsabilità.

Se dopo la lettura della documentazione tecnica avete ancora delle domande, vi invitiamo a rivolgervi all'Assistenza di Schmalz sotto:

[www.schmalz.com/services](http://www.schmalz.com/services)

## 1.3 Documenti importanti

Importante:

In queste istruzioni vengono evidenziate tutte le differenze che emergono dall'alimentazione del vuoto esterno per gli eiettori.

A seconda delle varianti, per l'utilizzo della valvola compatta mini devono essere osservati i seguenti manuali d'uso:

- 30.30.01.01961 dell'eiettore SCPMi
- 30.30.01.01963 dell'eiettore SCPMc
- 30.30.01.02039 dell'eiettore SCPMb

## 1.4 Simbolo



Questo simbolo fa riferimento a informazioni importanti e utili.

- ✓ Questo simbolo fa riferimento a una condizione che deve essere soddisfatta prima di eseguire un'operazione.
- ▶ Questo simbolo fa riferimento a un'operazione da eseguire.
- ⇒ Questo simbolo fa riferimento al risultato di un'operazione.

Le operazioni che prevedono più passi sono numerate:

1. Prima operazione da eseguire.
2. Seconda operazione da eseguire.

## 2 Indicazioni di sicurezza di base

### 2.1 Utilizzo conforme alle istruzioni

La valvola serve per il monitoraggio e il controllo dell'aria compressa e del vuoto alimentati dall'esterno. Questi, in connessione con la ventosa, permettono di prelevare e trasportare gli oggetti. A seconda dell'esecuzione, i segnali di controllo vengono trasmessi direttamente o attraverso adeguate linee di comunicazione.

Come mezzi di evacuazione sono ammessi gas neutrali. I gas neutrali sono ad esempio aria, azoto e gas nobili (ad es. argon, xenon, neon).

Il prodotto è stato realizzato in base all'attuale stato della tecnica e viene fornito in condizioni di affidabilità operativa. Ciononostante l'utilizzo è sempre legato a determinati pericoli.

Il prodotto è stato concepito per applicazioni industriali.

L'osservanza dei dati tecnici, delle istruzioni di montaggio ed esercizio di questo manuale fanno parte dell'utilizzo conforme alla destinazione d'uso.

### 2.2 Impiego non conforme alle prescrizioni



#### **AVVERTENZA**

##### **Aspirazione di sostanze, liquidi o materiale sfuso pericolosi**

Danni alla salute o alle attrezzature!

- ▶ Non aspirare mai sostanze pericolose per la salute come polvere, fumi d'olio, vapori, aerosol o similari.
- ▶ Non aspirare mai gas o sostanze aggressive come ad es. acidi, vapori acidi, liscivi, biocidi, disinfettanti e detergenti.
- ▶ Non aspirare mai liquidi né materiale sfuso come ad es. i granulati.



#### **NOTA**

##### **L'attacco del vuoto è chiuso**

Un aumento eccessivo di pressione nel dispositivo può causarne il danneggiamento.

- ▶ Non chiudere l'attacco del vuoto.

Schmalz non si assume alcuna responsabilità per i danni provocati da un utilizzo non conforme di Valvola. In particolare, le seguenti tipologie di utilizzo vengono considerate come non conformi:

- Impiego in aree soggette al pericolo di esplosione.
- Impiego in applicazioni medicali.
- Sollevare persone o animali.
- Evacuazione di oggetti a rischio di implosione.

### 2.3 Qualifica del personale



Il personale non qualificato non è in grado di riconoscere i rischi e quindi è esposto a pericoli maggiori!

1. Per lo svolgimento delle operazioni descritte in questo Manuale d'uso incaricare solo il personale qualificato.
2. Il prodotto può essere comandato solo dalle persone che hanno svolto un adeguato addestramento.

Questo Manuale d'uso si rivolge agli installatori che sono stati addestrati per il montaggio e l'esercizio del prodotto.

### 2.4 Avvertenze in questi documento

Le avvertenze hanno lo scopo di evidenziare i pericoli derivanti dall'utilizzo del prodotto. L'avvertenza evidenzia un livello di pericolo.

Dicitura	Significato
 <b>AVVERTENZA</b>	Indica un pericolo di media gravità che, se non evitato, può provocare la morte o lesioni gravi.
 <b>PRUDENZA</b>	Indica un rischio di bassa gravità che, se non evitato, provoca lesioni lievi o medie.
<b>NOTA</b>	Indica un pericolo che potrebbe causare danni materiali.

## 2.5 Rischi residui

Il funzionamento con il vuoto e l'aria compressa della valvola compatta mini genera emissioni acustiche.



### **AVVERTENZA**

**Emissioni di rumori a causa della fuoriuscita di aria compressa.**

Danni all'udito!

- ▶ Indossare le cuffie antirumore.



### **AVVERTENZA**

**Il controllo e l'attivazione errate del possono causare movimenti incontrollati delle parti quando le persone si trovano all'interno dell'area di azione dell'impianto (porta di protezione aperta e circuito dell'attuatore disattivato)**

Lesioni gravi

- ▶ Installando una separazione di potenziale tra la tensione del sensore e quella dell'attuatore è possibile assicurare la disattivazione dei componenti attraverso la tensione dell'attuatore.
- ▶ Indossare sempre i dispositivi di protezione individuali (DPI) durante gli interventi da eseguire nell'area di pericolo.



### **ATTENZIONE**

**A seconda del grado di pulizia dell'aria ambiente lo scarico può contenere particelle che fuoriescono a grande velocità dall'apertura per l'aria di scarico.**

Lesioni agli occhi!

- ▶ Non guardare direttamente nel flusso di aria espulsa.
- ▶ Indossare gli occhiali protettivi.

## 2.6 Modifiche al prodotto

Schmalz non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze derivanti dalle modifiche eseguite al di fuori del suo controllo:

1. il prodotto deve funzionare solo secondo il suo stato di consegna originario.
2. Utilizzare solo pezzi di ricambio originali di Schmalz.
3. Far funzionare il prodotto solo se è in condizioni d'uso perfette.

## 3 Descrizione del prodotto

### 3.1 Aspirazione pezzo

La valvola è stata concepita per la movimentazione di pezzi ermetici mediante il vuoto in connessione con sistemi di aspirazione. Il vuoto viene alimentato dall'esterno e l'aria aspirata attraverso l'attacco del vuoto.

La valvola del vuoto viene aperta o chiusa attraverso il comando Aspirare:

- Nella variante NO (normally open) la valvola viene chiusa dall'ingresso del segnale Aspirare.
- Nella variante NC (normally closed) la valvola viene aperta dall'ingresso del segnale Aspirare.

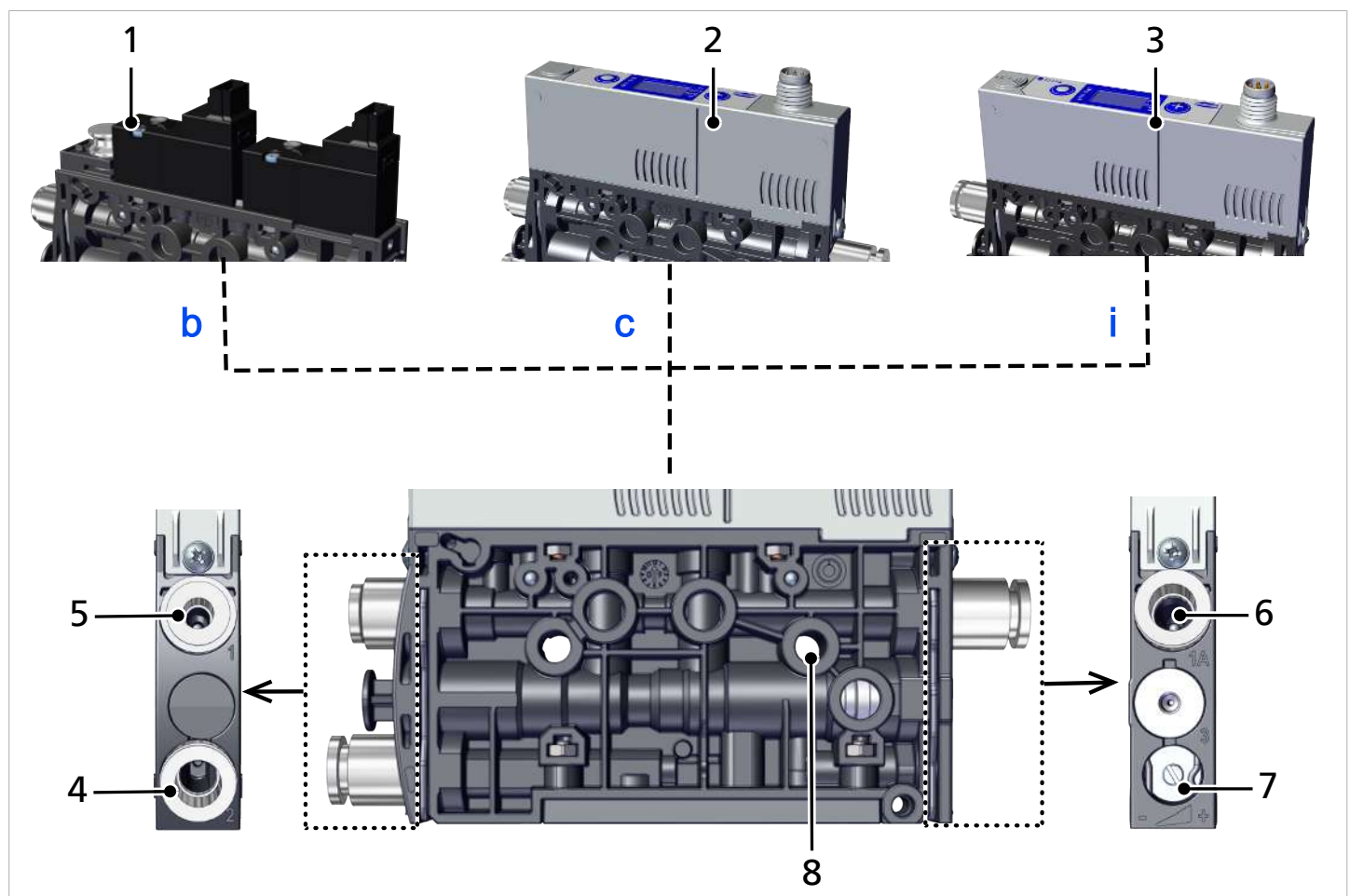


### 3.4 Denominazione della valvola

La spiegazione della descrizione articolo (ad es. SCPMc EV S09 NC M8-6 PNP ABA) fornisce i seguenti dati:

Caratteristica	Particolarità	
Tipo	SCPM	
Versione	Basic: b Controlled: c Intelligent: i	
Alimentazione del vuoto esterna	EV	
Attacco del liquido	S09 (Push-In, 4/2, 6/4 2x)	G09 ( M5-IG, M7-IG 2x)
Controllo valvola di aspirazione	NO (normally open), aspirare senza corrente NC (normally closed), non aspirare senza corrente	
Collegamento elettrico	Spina M8, 6 poli	
Funzione di commutazione	PNP (commuta in positivo) NPN (commuta in negativo)	
Codice di configurazione individuale	Il codice a 3 cifre "AAA" descrive chiaramente una valvola compatta mini.	

### 3.5 Costruzione della valvola



1	Unità di controllo variante "b"	5	Attacco aria compressa (contrassegno 1)
2	Unità di controllo variante "c"	6	Attacco vuoto esterno (contrassegno 1A)
3	Unità di controllo variante "i"	7	Vite di strozzamento per la portata di soffiaggio
4	Attacco del vuoto (contrassegno 2)	8	2x foro di fissaggio

## 4 Dati tecnici

### 4.1 Dati sulla prestazioni

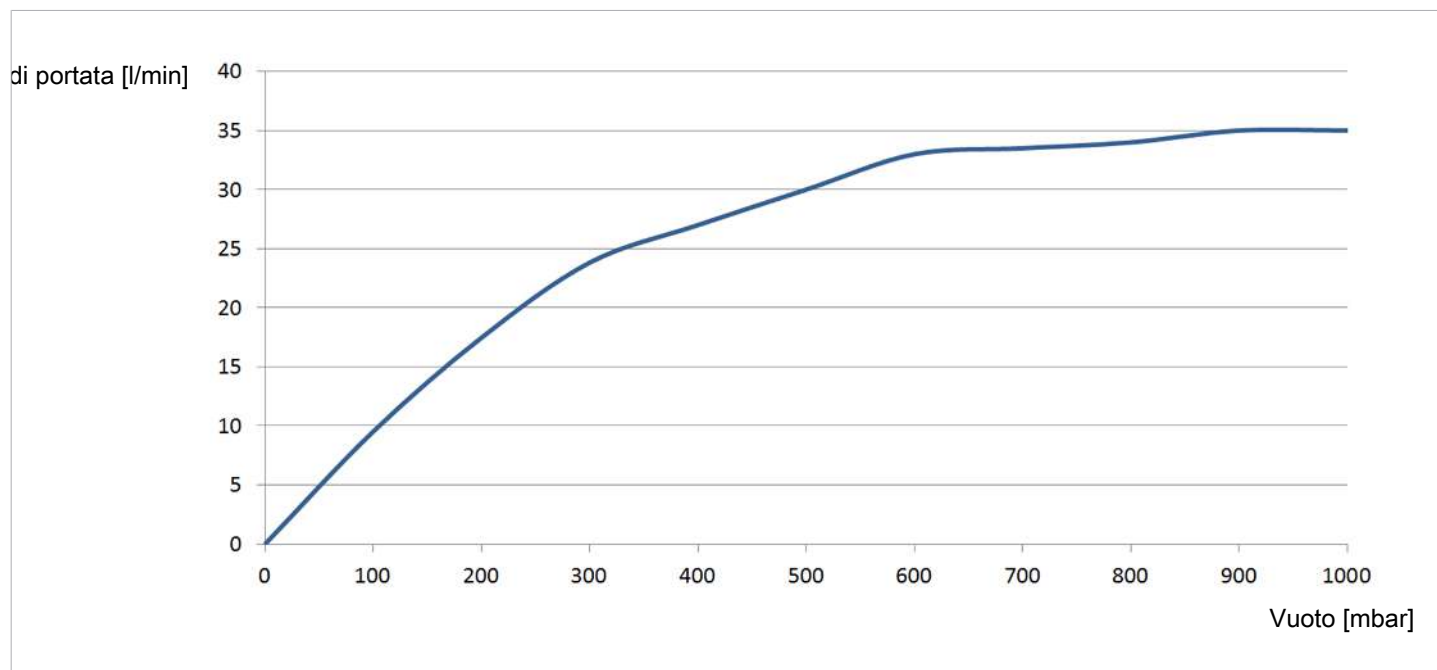
Parametro	Valore con generazione di vuoto esterna
Grado di evacuazione [%]	In funzione della generazione di vuoto esterna
Consumo d'aria soffiare [l/min]	10
Campo di pressione [bar]	4...6
Diametro interno del tubo aria compressa consigliato [mm] <sup>1)</sup>	2
Diametro interno del tubo lato vuoto consigliato [mm] <sup>1)</sup>	4

<sup>1)</sup> Con lunghezza max. 2 m

### 4.2 Capacità di portata massima

Il volume di portata max. della valvola compatta mini dipende da:

- potenza di collegamento del generatore di vuoto esterno
- in caso di utilizzo del terminale, dal numero di valvole alimentate.



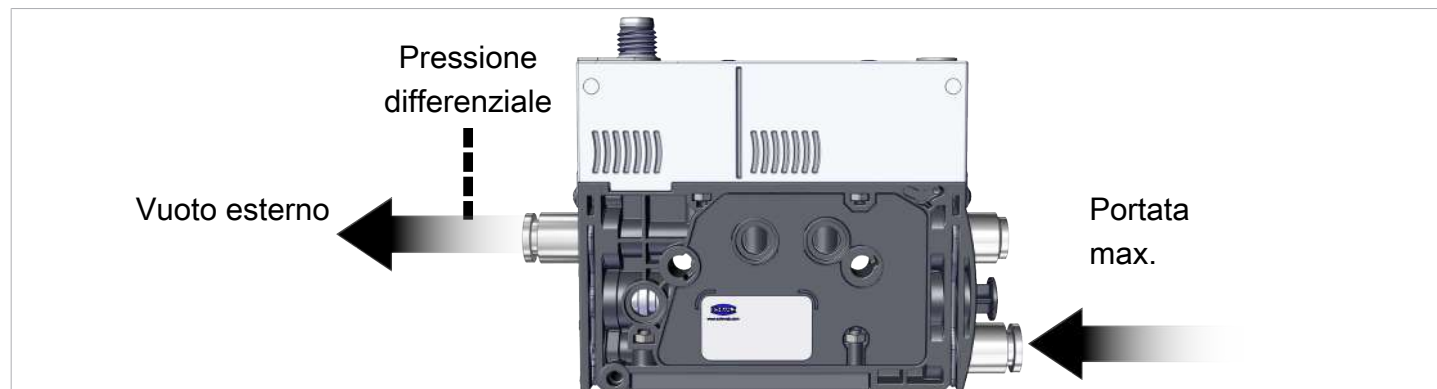
**Pressione differenziale necessaria**

-600 mbar

**Volume di portata massima**

33 l/min <sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> Se si utilizzano più valvole compatte mini nel terminale, il volume di portata massima si riduce di circa il 5% in funzione del circuito di aspirazione addizionale aperto. A partire da cinque pezzi collegati al terminale, il vuoto deve essere alimentato da entrambi i lati.

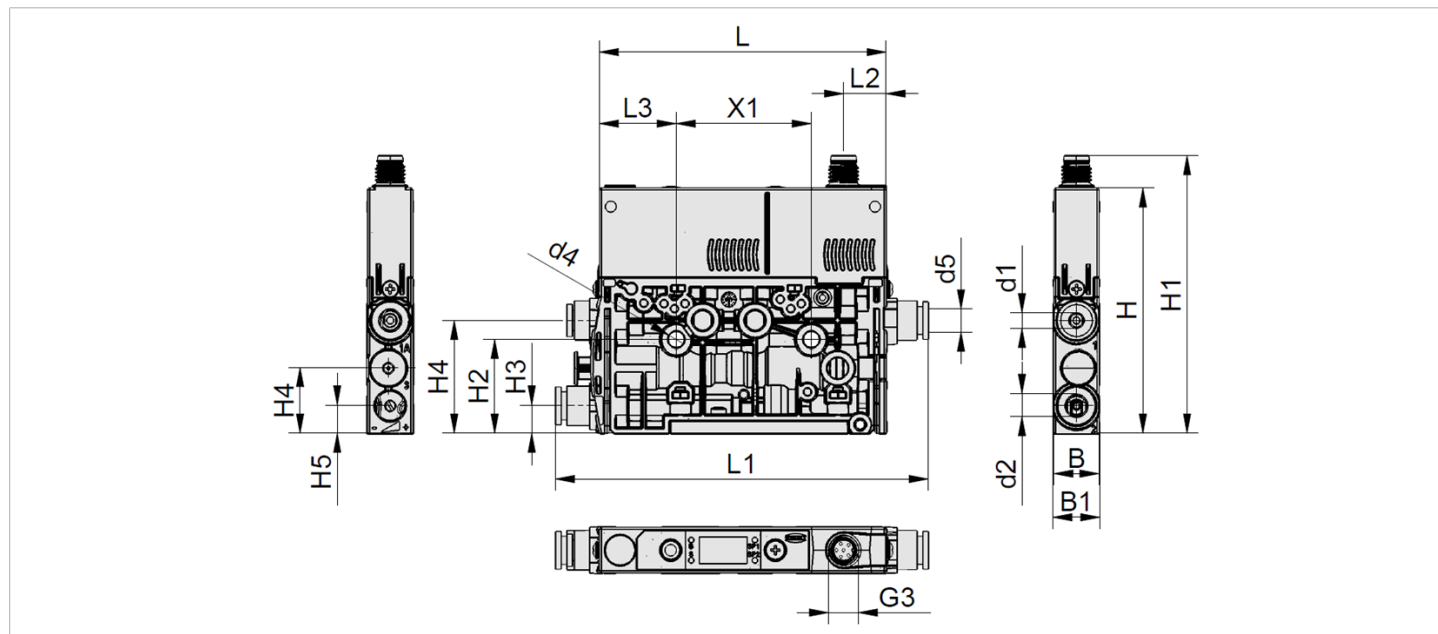




La potenza di collegamento consigliata per la generazione di vuoto esterna ammonta a 125 l/min (max. 8 pezzi) per circuito di aspirazione aperto o per valvola compatta mini.

### 4.3 Dimensioni

Figura come esempio di una SCPMc EV



G3	L	B	H	L1	L2	L3	X1	H1	H2
M8x1-AG	76,5	12	65,3	99,4	11,4	20,5	36	73,9	24,95
H3	H4	H5	H6	d1	d2	d5	d3	d4	B1
7,5	30	7,5	17,5	A seconda delle rispettive valvole, vedi cap. 3.3			9	4,3	12,5

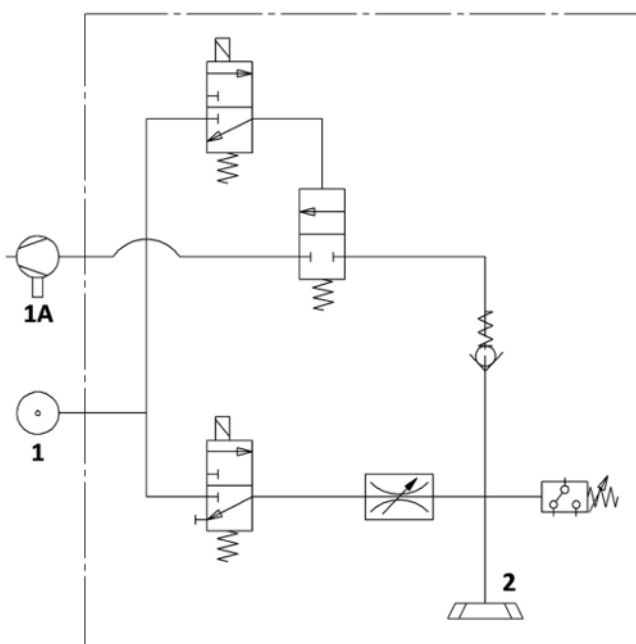
Tutti i dati tecnici sono in mm

### 4.4 Schema del circuito pneumatico

Legenda:

NC	Normally closed (normalmente chiuso)
1	Attacco aria compressa
2	Collegamento per vuoto
1A	Collegamento a generatore di vuoto esterno

Schema elettrico



## 5 Verifica della fornitura

La dotazione di fornitura è indicata nella conferma d'ordine. I pesi e le dimensioni sono elencati nelle bolle di consegna.

1. Accertarsi dell'integrità dell'intera spedizione sulla base delle bolle di consegna allegate.
2. Comunicare immediatamente allo spedizioniere e a J. Schmalz GmbH gli eventuali danni causati da un imballaggio inadeguato o dal trasporto.

## 6 Installazione

### 6.1 Indicazioni per l'installazione



#### **ATTENZIONE**

##### **Installazione o manutenzione non a regola d'arte**

Lesioni agli addetti ai lavori o danni alle attrezzature

- ▶ Durante l'installazione e la manutenzione del prodotto disinserire la tensione e la pressione nell'eiettore e assicurarne contro un reinserimento involontario!

Per l'installazione sicura bisogna fare attenzione alle seguenti istruzioni.

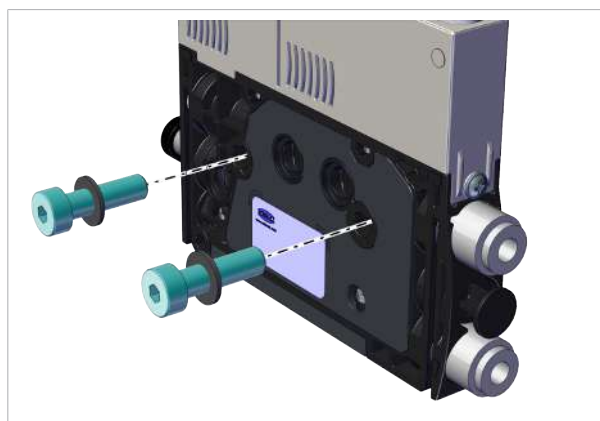
- utilizzare solo le opzioni collegamento, i fori di fissaggio e i sistemi di fissaggio previsti.
- Il montaggio e lo smontaggio devono essere eseguiti solo dopo aver disinserito la tensione e la pressione.
- I collegamenti elettrici e pneumatici devono essere collegati stabilmente con l'eiettore e assicurati.

### 6.2 Montaggio

La posizione di montaggio della valvola è a discrezione dell'utente.

Normalmente la valvola viene fissata tramite i fori laterali. In alternativa per il fissaggio può essere utilizzata una barra DIN o un angolo di montaggio Accessori:

- ▶ Per il fissaggio della valvola ci sono due fori del diametro di 4,4 mm. La lunghezza delle viti deve essere pari a min. 20 mm. In caso di montaggio con viti di fissaggio M4 è necessario utilizzare delle rondelle. La valvola deve essere fissata con almeno 2 viti che vengono serrate con una coppia massima pari a 1 Nm.

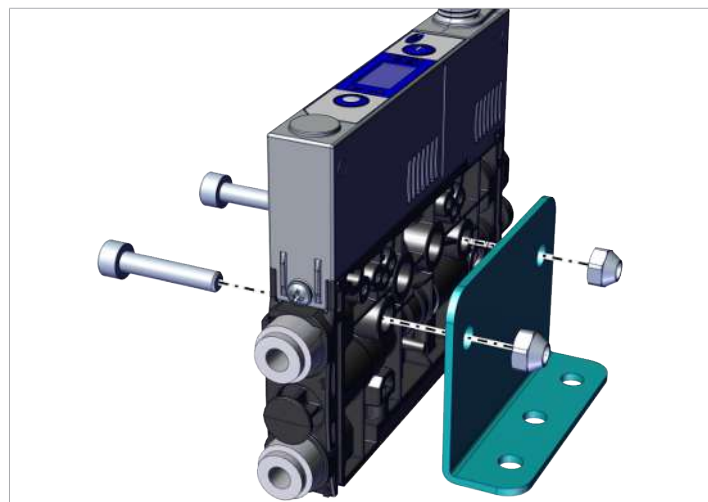


### 6.2.1 Montaggio su una barra DIN (opzione)

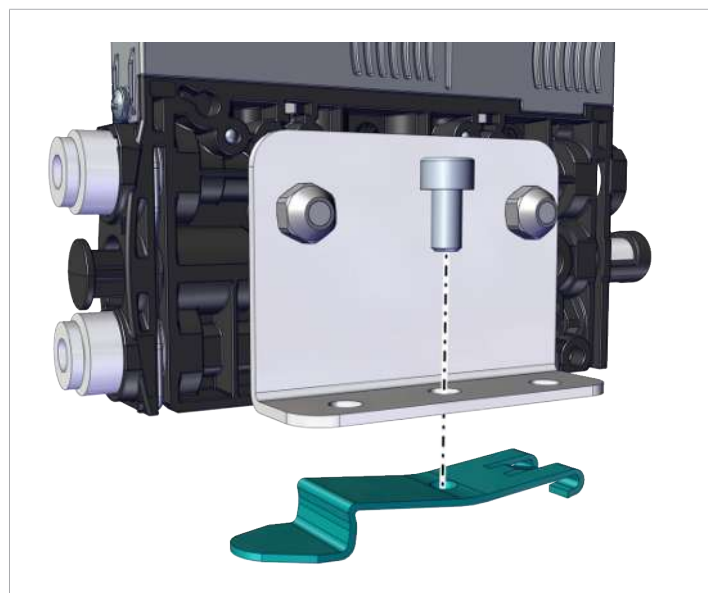
Opzionalmente il prodotto può essere fissato a una barra DIN del tipo TS 35 utilizzando un kit di fissaggio.

- ✓ Il kit di fissaggio è in dotazione.

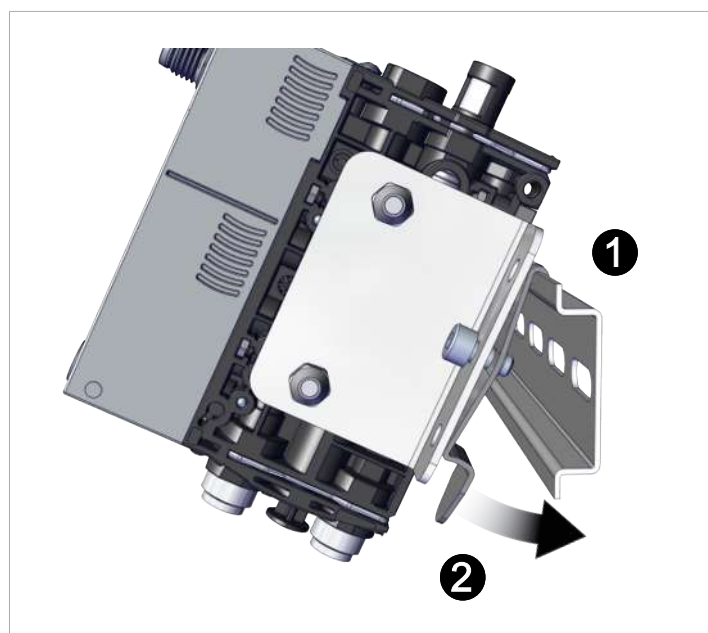
1. Fissare l'angolo correttamente al prodotto con una coppia di serraggio di 1 Nm.



2. Avvitare il morsetto correttamente e senza serrare all'angolo.



3. Appoggiare ① e comprimere ② il gruppo con il morsetto alla barra DIN.



4. Stringere la vite per serrare il morsetto in modo che il gruppo venga fissato sulla barra DIN.



Le figure riportate del prodotto possono differire dall'esecuzione del cliente, poiché qui fungono da esempio per le diverse varianti del mini-eiettore compatto cioè delle valvole.

### 6.3 Attacco pneumatico



#### **ATTENZIONE**

##### **Aria compressa o vuoto direttamente negli occhi**

Pericolo d'infortunio grave agli occhi

- ▶ Munirsi di occhiali protettivi
- ▶ Non guardare mai le aperture dell'aria compressa
- ▶ Non guardare mai nelle aperture per il vuoto, per esempio nella ventosa



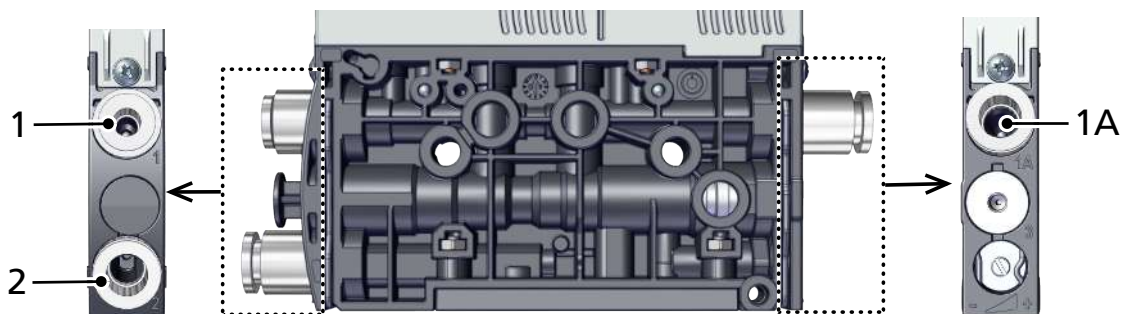
#### **ATTENZIONE**

##### **Emissione eccessiva di rumori a causa dell'installazione non corretta dell'attacco del vuoto o dell'aria compressa.**

Danni all'udito

- ▶ Correggere l'installazione
- ▶ Indossare le cuffie antirumore.

#### 6.3.1 Collegamento dell'aria compressa e del vuoto



- ▶ Collegare il tubo flessibile aria compressa alla presa o alla filettatura con il contrassegno 1.
- ▶ Collegare il tubo flessibile del vuoto (ventosa) alla presa o alla filettatura con il contrassegno 2.

La valvola dispone di un attacco del vuoto addizionale per la generazione di vuoto esterna (EV).

Il tubo flessibile o la filettatura dell'attacco hanno le seguenti dimensioni:

- Push-In: 6/4 o
  - M7-IG
- Collegare il tubo flessibile aria compressa per la generazione di vuoto esterna alla presa o alla filettatura con il contrassegno 1A.

In caso di filettatura, la coppia di serraggio max. è pari a 1 Nm.

### 6.3.2 Istruzioni per l'attacco pneumatico

Per il funzionamento senza problemi e una vita di servizio lunga della valvola utilizzare sono una quantità d'aria compressa sufficiente e rispettare le seguenti condizioni:

- Utilizzo di aria e gas neutri secondo EN 983, filtrati 5 µm, non oliati.
- Particelle di sporco o corpi estranei negli attacchi della valvola o nelle tubazioni flessibili possono compromettere il corretto funzionamento oppure causare una perdita delle funzioni.

1. Posare le tubazioni flessibili con il percorso più corto possibile.
2. Posare i tubi flessibili evitando pieghe e schiacciamenti.
3. Collegare la valvola solo con i tubi flessibili e i tubi raccomandati con i seguenti diametri:

**tenere in considerazione un diametro interno sufficiente...**

sul lato aria compressa in modo che la valvola raggiunga i suoi dati sulle prestazioni.	2 mm
sul lato di vuoto per evitare una resistenza di flusso elevata. In caso di diametro interno insufficiente aumenta la resistenza di flusso e di allungano i tempi di aspirazione e soffiaggio.	4 mm

Il diametro interno si riferisce a una lunghezza massima del tubo flessibile di 2 m.

## 6.4 Collegamento elettrico



### NOTA

#### Modifica del segnale di uscita in caso di attivazione o inserimento della spina.

Infortunati alle persone o danni materiali

- Il collegamento elettrico deve essere realizzato solo dal personale qualificato che è in grado di valutare gli effetti delle variazioni di segnale su tutto l'impianto.



### NOTA

#### Alimentazione di tensione errata

Distruzione dell'elettronica integrata

- Utilizzare il prodotto esclusivamente mediante alimentatori di rete con bassa tensione di protezione (PELV).
- Provvedere a una separazione elettrica sicura della tensione di alimentazione secondo EN60204
- Non collegare o staccare il collegamento a spina sotto tensione e/o corrente.

Il collegamento elettrico alimenta la valvola con la tensione e, in caso di variante "c" e "i", comunica tramite apposite uscite con il controllo della macchina sovraordinata.

L'attacco avviene in base alle istruzioni dei rispettivi manuali d'uso ([> vedi cap. 1.3 Documenti importanti, S. 3](#)).

## 7 Funzionamento

### 7.1 Preparativi generali



#### **AVVERTENZA**

##### **Aspirazione di sostanze, liquidi o materiale sfuso pericolosi**

Danni alla salute o alle attrezzature!

- ▶ Non aspirare mai sostanze pericolose per la salute come polvere, fumi d'olio, vapori, aerosol o similari.
- ▶ Non aspirare mai gas o sostanze aggressive come ad es. acidi, vapori acidi, liscivi, biocidi, disinfettanti e detergenti.
- ▶ Non aspirare mai liquidi né materiale sfuso come ad es. i granulati.

Prima dell'attivazione del sistema devono essere eseguite le seguenti operazioni:

1. Prima di ogni messa in funzione verificare che i dispositivi di sicurezza siano in perfette condizioni d'uso. Controllare il loro corretto funzionamento.
2. Controllare il dispositivo per l'eventuale presenza di danneggiamenti visibili e rimuovere subito i difetti riscontrati oppure segnalarlo al personale per la sorveglianza.
3. Assicurarsi che nell'area di lavoro della macchina oppure dell'impianto siano solo delle persone autorizzate, e che non possa essere messa in pericolo nessun'altra persona mediante l'inserimento della macchina.

## 8 Garanzia

Per il presente sistema concediamo una garanzia secondo quanto stabilito nelle nostre condizioni generali di vendita e di fornitura. Lo stesso vale per i pezzi di ricambio, purché si tratti di ricambi originali forniti da noi.

Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni causati dall'impiego di pezzi di ricambio o accessori diversi da quelli originali.

Per garantire il corretto funzionamento della valvola e del sistema, e per mantenere valida la garanzia è essenziale utilizzare i pezzi di ricambio originali.

Dalla garanzia sono escluse tutte le parti soggette ad usura.

## 9 Pezzi di ricambio

I lavori di manutenzione devono essere eseguiti solo da personale specializzato.



#### **AVVERTENZA**

##### **Pericolo d'incidento attraverso manutenzione o riparazione errata**

- ▶ Dopo ogni intervento di manutenzione o di eliminazione dei guasti è necessario controllare il corretto funzionamento del prodotto, in particolare dei dispositivi di sicurezza.

Nell'elenco seguente sono indicati i principali pezzi di ricambio.

Denominazione	N. articolo
Valvola aspirare, valvola NO per "c" e "i"	10.05.01.00394
Valvola aspirare, valvola NO per "b"	10.05.01.00396
Valvola aspirare, valvola NC per "c" e "i"	10.05.01.00382
Valvola aspirare, valvola NC per "b"	10.05.01.00395
Valvola soffiare, (valvola NC) per "c" e "i"	10.05.01.00382
Valvola soffiare, (valvola NC) per "b"	10.05.01.00395

Per il serraggio delle viti di fissaggio della valvola è necessario osservare una coppia di serraggio massima di 0,1 Nm.

## 10 Accessori

Denominazione	N. articolo	Nota
Cavo di connessione, ASK WB-M8-6 2000 K-6P	21.04.05.00488	Presa M8, 6 poli; Lunghezza: 2000 mm; Estremità cavo aperta, 6 poli; Angolo 90°
Cavo di connessione, ASK WB-M8-6 2000 S-M12-5	21.04.05.00489	Presa M8, 6 poli; Lunghezza cavo: 2000 mm; Spina M12, 5 poli; Angolo 90°
Cavo di connessione, ASK B-MIC10 3000 K-2P	21.04.06.00086	Presa Vent Micro 10 mm, lunghezza cavo: 3000 mm, cavo a 2 poli
Cavo di connessione ASK JST-5 2000 K-5P	21.04.05.00779	Spina JST, 5 poli, lunghezza cavo: 2000 mm, estremità cavo aperta, 5 poli
Distributore di collegamento ASV SCPMi B-M8-6 2xS-M12-4	10.02.02.05602	per: SCPMi, presa M8, 6 poli, collegamento elettrico 2: 2x Spina M12, 4 poli, lunghezza: 1000 mm
Raccordo a innesto M5 STV-GE M5-AG 4	10.08.02.00468	—
Raccordo a innesto M7 STV-GE M7-AG 6	10.08.02.00469	—
Kit di fissaggio barra DIN SET SCPM MOUNT1	10.02.02.05805	Per barra DIN del tipo TS 35
Staffa di fissaggio (angolo di montaggio) BEF-WIN 15x50x36.1 1.5 SCPM	10.02.02.05824	—
Set per l'aria di scarico ABL-SET SCPMi/c/b	10.02.02.06080	Raccordo a innesto e adattatore filetto
Adattatore filettato (mont) ADP-G M7-IG 10.8x7.9 SCPMi/c/b	10.02.02.05522	—
Adattatore filettato (mont) ADP-G M5-IG 10.5x8.6 SCPMi/c/b	10.02.02.05643	per: Eiettore compatto mini. SCPMi/c/b, filettatura G1: M5-IG, diametro esterno 10,5 mm, lunghezza 8,6 mm
Adattatore filettato (mont) ADP-G M7-IGx15 SCPMi/c/b	10.02.02.05641	per: Eiettore compatto mini. SCPMi/c/b, filettatura M7-IG, lunghezza 15 mm

# 11 Dichiarazione di conformità

## 11.1 Dichiarazione di conformità UE

Il fabbricante Schmalz conferma che il prodotto descritto Valvola in questo manuale d'uso soddisfa le seguenti direttive CE:

2006/42/CE	Direttiva macchine
2014/30/UE	Compatibilità elettromagnetica
2011/65/UE	Direttiva per la limitazione dell'impiego di determinati materiali pericolosi nei dispositivi elettrici ed elettronici

Sono state applicate le seguenti norme armonizzate:

EN ISO 12100	Sicurezza delle macchine - Principi generali di progettazione - Valutazione e riduzione dei rischi
EN 61000-6-2+AC	Compatibilità elettromagnetica (EMS) - Parte 6-2: Norme di base - Resistenza alle interferenze per campi industriali
EN 61000-6-3+A1+AC	Compatibilità elettromagnetica (EMS) - Parte 6-3: Norme specifiche di base - Interferenze per aree residenziali, commerciali, industriali e piccole aziende
EN 50581	Documentazione tecnica per la valutazione dei dispositivi elettrici ed elettronici rispetto alla limitazione da materiali pericolosi



La dichiarazione di conformità CE valida al momento della consegna, viene fornita con il prodotto oppure è disponibile online. Le norme e le direttive qui menzionate rispecchiano la situazione al momento della pubblicazione del manuale di funzionamento e delle istruzioni per il montaggio.

## 11.2 Conformità UKCA

Il fabbricante Schmalz conferma che il prodotto descritto in questo manuale d'uso soddisfa le seguenti direttive UK:

2008	Supply of Machinery (Safety) Regulations
2016	Electromagnetic Compatibility Regulations
2012	The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations

Sono state applicate le seguenti norme armonizzate:

EN ISO 12100	Sicurezza delle macchine - Principi generali di progettazione - Valutazione e riduzione dei rischi
EN 61000-6-2+AC	Compatibilità elettromagnetica (EMS) - Parte 6-2: Norme di base - Resistenza alle interferenze per campi industriali
EN 61000-6-3+A1+AC	Compatibilità elettromagnetica (EMS) - Parte 6-3: Norme specifiche di base - Interferenze per aree residenziali, commerciali, industriali e piccole aziende
EN 50581	Documentazione tecnica per la valutazione dei dispositivi elettrici ed elettronici rispetto alla limitazione da materiali pericolosi



La dichiarazione di conformità (UKCA) valida al momento della consegna, viene fornita con il prodotto oppure è disponibile online. Le norme e le direttive qui menzionate rispecchiano la situazione al momento della pubblicazione del manuale di funzionamento e delle istruzioni per il montaggio.